

ISTITUTO ITALIANO DI CULTURA SOFIA - 2240150
CONTO CONSUNTIVO ANNUALE ANNO 2023 AL 31/12/2023
RIEPILOGATIVO IN EURO

RIEPILOGO GENERALE

SALDO INIZIALE	160.115,271
TOTALE ENTRATE	431.376,913
TOTALE USCITE	450.850,157
AVANZO/DISAVANZO FINALE	140.642,027

IL DIRETTORE
MARIA MAZZA

ISTITUTO ITALIANO DI CULTURA SOFIA - 2240150
CONTO CONSUNTIVO ANNUALE ANNO 2023 AL 31/12/2023
RIEPILOGATIVO IN EURO

Saldo iniziale attivo nella valuta EURO	160.115,271
---	-------------

ENTRATE

Titolo I	Entrate derivanti da trasferimenti dello Stato italiano	
I.01	Dotazione finanziaria MAECI proveniente da anno precedente	0,000
I.02	Dotazione finanziaria MAECI anno corrente	130.000,000
I.03	Altri trasferimenti MAECI anno corrente	0,000
I.04	Altri finanziamenti delle Amm.ni Centrali dello Stato, delle Regioni e degli Enti Locali	0,000
Totale Titolo I		130.000,000

Titolo II	Entrate derivanti da trasferimenti da enti, da istituzioni e da privati	
II.01	Trasferimenti da enti pubblici diversi e soggetti privati italiani	0,000
II.02	Trasferimenti da enti, istituzioni e privati locali	0,000
II.03	Altre entrate derivanti da trasferimenti	0,000
Totale Titolo II		0,000

Titolo III	Entrate diverse	
III.01	Quote dei soci	0,000
III.02	Iscrizione ai corsi	160.590,976
III.03	Proventi da altre attività dell'Istituto	0,000
III.04	Vendita di pubblicazioni e di materiale audiovisivo	0,000
III.05	Vendita di servizi	613,554
III.06	Interessi bancari attivi	0,000
III.07	Altre Entrate	17,179
III.08	Esami di certificazione	5.402,871
III.09	Rimborsi IVA	2.439,061
III.10	Altre entrate diverse	0,000
Totale Titolo III		169.063,641

Titolo IV	Entrate in conto capitale	
IV.01	Vendita di attrezzature, di mobilio, di automezzi	4.857,273
IV.02	Altre entrate in c/capitale	0,000
Totale Titolo IV		4.857,273

Titolo V	Anticipazioni e partite di giro	
-----------------	--	--

ISTITUTO ITALIANO DI CULTURA SOFIA - 2240150
CONTO CONSUNTIVO ANNUALE ANNO 2023 AL 31/12/2023
RIEPILOGATIVO IN EURO

V.01 Anticipazioni dal Fondo Scorta	0,000
V.02 Anticipazioni da Altre Fonti	0,000
V.03 Ritenute d'acconto	0,000
V.04 Conversioni valutarie	79.761,536
V.05 Finanziamenti comunitari	0,000
V.06 Finanziamenti degli Stati Membri UE	0,000
V.07 Partita di Giro 1	27.324,000
V.08 Partita di Giro 2	16.242,640
V.09 Altre partite di giro	4.127,823
Totale Titolo V	127.455,999

ISTITUTO ITALIANO DI CULTURA SOFIA - 2240150
CONTO CONSUNTIVO ANNUALE ANNO 2023 AL 31/12/2023
RIEPILOGATIVO IN EURO

Saldo iniziale passivo nella valuta EURO	0,000
--	-------

USCITE

Titolo I	Spese di personale	
I.01	Compensi a personale a contratto (lavoro subordinato)	0,000
I.02	Compensi a personale a contratto (lavoro non subordinato)	0,000
I.03	Compensi per consulenze di specialisti	0,000
I.04	Indennità di fine rapporto	0,000
I.05	Assicurazioni sociali	0,000
I.06	Convenzioni per docenza e corsi di lingua	86.443,099
I.07	Altre spese di personale	1.124,842
Totale Titolo I		87.567,941

Titolo II	Spese di funzionamento	
II.01	Spese postali, telefoniche e telegrafiche	3.832,444
II.02	Cancelleria	458,577
II.03	Illuminazione e riscaldamento	3.520,998
II.04	Pulizia locali	7.749,020
II.05	Spese telematiche e materiale informatico	2.424,439
II.06	Spese per sorveglianza e sicurezza	2.781,316
II.07	Affitto locali	27.197,444
II.08	Manutenzioni	3.570,800
II.09	Trasporti	9,040
II.10	Premi assicurativi diversi	245,824
II.11	Spese amministrative varie	3.236,676
II.12	Libri e Audiovisivi	71,581
II.13	Abbonamenti	0,000
II.14	Noleggi, leasing	0,000
II.15	Altre spese di funzionamento	224,438
Totale Titolo II		55.322,597

Titolo III	Spese promozionali	
III.01	Manifestazioni culturali	171.845,636
III.02	Pubblicazioni	0,000
III.03	Pubblicità	3.035,765
III.04	Traduzione articoli	0,000

ISTITUTO ITALIANO DI CULTURA SOFIA - 2240150
CONTO CONSUNTIVO ANNUALE ANNO 2023 AL 31/12/2023
RIEPILOGATIVO IN EURO

III.05	Viaggi di servizio	1.809,186
III.06	Premi, borse di studio	0,000
III.07	Convenzioni varie	3.578,400
III.08	Altre spese promozionali	602,813
Totale Titolo III		180.871,800

Titolo IV	Spese in conto capitale	
IV.01	Attrezzature	575,051
IV.02	Arredamento	1.349,555
IV.03	Automezzi	0,000
IV.04	Apparecchiature informatiche	1.330,346
IV.05	Altre spese in c/capitale	0,000
Totale Titolo IV		3.254,952

Titolo V	Adeguamento del Fondo scorta	
V.01	Adeguamento del Fondo scorta	2.000,000
Totale Titolo V		2.000,000

Titolo VI	Estinzione di anticipazioni e partite di giro	
VI.01	Ricostituzione del Fondo Scorta	0,000
VI.02	Restituzione di altre anticipazioni	0,000
VI.03	Ritenute d'acconto	0,000
VI.04	Conversioni valutarie	80.000,000
VI.05	Rimborsi tasse e rette scolastiche	690,244
VI.06	Finanziamenti Comunitari	0,000
VI.07	Finanziamenti degli Stati Membri UE	0,000
VI.08	Partita di Giro 1	27.324,000
VI.09	Partita di Giro 2	9.690,800
VI.10	Altre partite di giro	4.127,823
Totale Titolo VI		121.832,867

ISTITUTO ITALIANO DI CULTURA SOFIA - 2240150
CONTO CONSUNTIVO ANNUALE ANNO 2023 AL 31/12/2023
RIEPILOGATIVO IN EURO

TASSI DI CAMBIO

Valuta	Tasso
EUR	1,000000
BGN	1,955830

ISTITUTO ITALIANO DI CULTURA SOFIA - 2240150
CONTO CONSUNTIVO ANNUALE ANNO 2023 AL 31/12/2023
VALUTA EUR

RIEPILOGO GENERALE

SALDO INIZIALE	138.184,260
TOTALE ENTRATE	179.055,670
TOTALE USCITE	183.322,700
AVANZO/DISAVANZO FINALE	133.917,230

IL DIRETTORE
MARIA MAZZA

ISTITUTO ITALIANO DI CULTURA SOFIA - 2240150
CONTO CONSUNTIVO ANNUALE ANNO 2023 AL 31/12/2023
VALUTA EUR

Saldo iniziale attivo nella valuta EUR	138.184,260
--	-------------

ENTRATE

Titolo I	Entrate derivanti da trasferimenti dello Stato italiano	
I.01	Dotazione finanziaria MAECI proveniente da anno precedente	0,000
I.02	Dotazione finanziaria MAECI anno corrente	130.000,000
I.03	Altri trasferimenti MAECI anno corrente	0,000
I.04	Altri finanziamenti delle Amm.ni Centrali dello Stato, delle Regioni e degli Enti Locali	0,000
Totale Titolo I		130.000,000

Titolo II	Entrate derivanti da trasferimenti da enti, da istituzioni e da privati	
II.01	Trasferimenti da enti pubblici diversi e soggetti privati italiani	0,000
II.02	Trasferimenti da enti, istituzioni e privati locali	0,000
II.03	Altre entrate derivanti da trasferimenti	0,000
Totale Titolo II		0,000

Titolo III	Entrate diverse	
III.01	Quote dei soci	0,000
III.02	Iscrizione ai corsi	652,000
III.03	Proventi da altre attività dell'Istituto	0,000
III.04	Vendita di pubblicazioni e di materiale audiovisivo	0,000
III.05	Vendita di servizi	0,000
III.06	Interessi bancari attivi	0,000
III.07	Altre Entrate	0,000
III.08	Esami di certificazione	837,030
III.09	Rimborsi IVA	0,000
III.10	Altre entrate diverse	0,000
Totale Titolo III		1.489,030

Titolo IV	Entrate in conto capitale	
IV.01	Vendita di attrezzature, di mobilio, di automezzi	0,000
IV.02	Altre entrate in c/capitale	0,000
Totale Titolo IV		0,000

Titolo V	Anticipazioni e partite di giro	
-----------------	--	--

ISTITUTO ITALIANO DI CULTURA SOFIA - 2240150
CONTO CONSUNTIVO ANNUALE ANNO 2023 AL 31/12/2023
VALUTA EUR

V.01 Anticipazioni dal Fondo Scorta	0,000
V.02 Anticipazioni da Altre Fonti	0,000
V.03 Ritenute d'acconto	0,000
V.04 Conversioni valutarie	0,000
V.05 Finanziamenti comunitari	0,000
V.06 Finanziamenti degli Stati Membri UE	0,000
V.07 Partita di Giro 1	27.324,000
V.08 Partita di Giro 2	16.242,640
V.09 Altre partite di giro	4.000,000
Totale Titolo V	47.566,640

ISTITUTO ITALIANO DI CULTURA SOFIA - 2240150
CONTO CONSUNTIVO ANNUALE ANNO 2023 AL 31/12/2023
VALUTA EUR

Saldo iniziale passivo nella valuta EUR	0,000
---	-------

USCITE

Titolo I	Spese di personale	
I.01	Compensi a personale a contratto (lavoro subordinato)	0,000
I.02	Compensi a personale a contratto (lavoro non subordinato)	0,000
I.03	Compensi per consulenze di specialisti	0,000
I.04	Indennità di fine rapporto	0,000
I.05	Assicurazioni sociali	0,000
I.06	Convenzioni per docenza e corsi di lingua	0,000
I.07	Altre spese di personale	0,000
Totale Titolo I		0,000

Titolo II	Spese di funzionamento	
II.01	Spese postali, telefoniche e telegrafiche	0,000
II.02	Cancelleria	0,000
II.03	Illuminazione e riscaldamento	0,000
II.04	Pulizia locali	0,000
II.05	Spese telematiche e materiale informatico	0,000
II.06	Spese per sorveglianza e sicurezza	0,000
II.07	Affitto locali	0,000
II.08	Manutenzioni	0,000
II.09	Trasporti	0,000
II.10	Premi assicurativi diversi	0,000
II.11	Spese amministrative varie	119,300
II.12	Libri e Audiovisivi	0,000
II.13	Abbonamenti	0,000
II.14	Noleggi, leasing	0,000
II.15	Altre spese di funzionamento	0,000
Totale Titolo II		119,300

Titolo III	Spese promozionali	
III.01	Manifestazioni culturali	56.552,680
III.02	Pubblicazioni	0,000
III.03	Pubblicità	0,000
III.04	Traduzione articoli	0,000

ISTITUTO ITALIANO DI CULTURA SOFIA - 2240150
CONTO CONSUNTIVO ANNUALE ANNO 2023 AL 31/12/2023
VALUTA EUR

III.05 Viaggi di servizio	57,520
III.06 Premi, borse di studio	0,000
III.07 Convenzioni varie	3.578,400
III.08 Altre spese promozionali	0,000
Totale Titolo III	60.188,600

Titolo IV	Spese in conto capitale	
IV.01 Attrezzature		0,000
IV.02 Arredamento		0,000
IV.03 Automezzi		0,000
IV.04 Apparecchiature informatiche		0,000
IV.05 Altre spese in c/capitale		0,000
Totale Titolo IV		0,000

Titolo V	Adeguamento del Fondo scorta	
V.01 Adeguamento del Fondo scorta		2.000,000
Totale Titolo V		2.000,000

Titolo VI	Estinzione di anticipazioni e partite di giro	
VI.01 Ricostituzione del Fondo Scorta		0,000
VI.02 Restituzione di altre anticipazioni		0,000
VI.03 Ritenute d'acconto		0,000
VI.04 Conversioni valutarie		80.000,000
VI.05 Rimborsi tasse e rette scolastiche		0,000
VI.06 Finanziamenti Comunitari		0,000
VI.07 Finanziamenti degli Stati Membri UE		0,000
VI.08 Partita di Giro 1		27.324,000
VI.09 Partita di Giro 2		9.690,800
VI.10 Altre partite di giro		4.000,000
Totale Titolo VI		121.014,800

ISTITUTO ITALIANO DI CULTURA SOFIA - 2240150
CONTO CONSUNTIVO ANNUALE ANNO 2023 AL 31/12/2023
VALUTA BGN

RIEPILOGO GENERALE

SALDO INIZIALE	42.893,330
TOTALE ENTRATE	493.497,420
TOTALE USCITE	523.238,240
AVANZO/DISAVANZO FINALE	13.152,510

IL DIRETTORE
MARIA MAZZA

ISTITUTO ITALIANO DI CULTURA SOFIA - 2240150
CONTO CONSUNTIVO ANNUALE ANNO 2023 AL 31/12/2023
VALUTA BGN

Saldo iniziale attivo nella valuta BGN	42.893,330
--	------------

ENTRATE

Titolo I	Entrate derivanti da trasferimenti dello Stato italiano	
I.01	Dotazione finanziaria MAECI proveniente da anno precedente	0,000
I.02	Dotazione finanziaria MAECI anno corrente	0,000
I.03	Altri trasferimenti MAECI anno corrente	0,000
I.04	Altri finanziamenti delle Amm.ni Centrali dello Stato, delle Regioni e degli Enti Locali	0,000
Totale Titolo I		0,000

Titolo II	Entrate derivanti da trasferimenti da enti, da istituzioni e da privati	
II.01	Trasferimenti da enti pubblici diversi e soggetti privati italiani	0,000
II.02	Trasferimenti da enti, istituzioni e privati locali	0,000
II.03	Altre entrate derivanti da trasferimenti	0,000
Totale Titolo II		0,000

Titolo III	Entrate diverse	
III.01	Quote dei soci	0,000
III.02	Iscrizione ai corsi	312.813,430
III.03	Proventi da altre attività dell'Istituto	0,000
III.04	Vendita di pubblicazioni e di materiale audiovisivo	0,000
III.05	Vendita di servizi	1.200,000
III.06	Interessi bancari attivi	0,000
III.07	Altre Entrate	33,600
III.08	Esami di certificazione	8.930,000
III.09	Rimborsi IVA	4.770,390
III.10	Altre entrate diverse	0,000
Totale Titolo III		327.747,420

Titolo IV	Entrate in conto capitale	
IV.01	Vendita di attrezzature, di mobilio, di automezzi	9.500,000
IV.02	Altre entrate in c/capitale	0,000
Totale Titolo IV		9.500,000

Titolo V	Anticipazioni e partite di giro	
-----------------	--	--

ISTITUTO ITALIANO DI CULTURA SOFIA - 2240150
CONTO CONSUNTIVO ANNUALE ANNO 2023 AL 31/12/2023
VALUTA BGN

V.01 Anticipazioni dal Fondo Scorta	0,000
V.02 Anticipazioni da Altre Fonti	0,000
V.03 Ritenute d'acconto	0,000
V.04 Conversioni valutarie	156.000,000
V.05 Finanziamenti comunitari	0,000
V.06 Finanziamenti degli Stati Membri UE	0,000
V.07 Partita di Giro 1	0,000
V.08 Partita di Giro 2	0,000
V.09 Altre partite di giro	250,000
Totale Titolo V	156.250,000

ISTITUTO ITALIANO DI CULTURA SOFIA - 2240150
CONTO CONSUNTIVO ANNUALE ANNO 2023 AL 31/12/2023
VALUTA BGN

Saldo iniziale passivo nella valuta BGN	0,000
---	-------

USCITE

Titolo I	Spese di personale	
I.01	Compensi a personale a contratto (lavoro subordinato)	0,000
I.02	Compensi a personale a contratto (lavoro non subordinato)	0,000
I.03	Compensi per consulenze di specialisti	0,000
I.04	Indennità di fine rapporto	0,000
I.05	Assicurazioni sociali	0,000
I.06	Convenzioni per docenza e corsi di lingua	169.068,000
I.07	Altre spese di personale	2.200,000
Totale Titolo I		171.268,000

Titolo II	Spese di funzionamento	
II.01	Spese postali, telefoniche e telegrafiche	7.495,610
II.02	Cancelleria	896,900
II.03	Illuminazione e riscaldamento	6.886,470
II.04	Pulizia locali	15.155,770
II.05	Spese telematiche e materiale informatico	4.741,790
II.06	Spese per sorveglianza e sicurezza	5.439,780
II.07	Affitto locali	53.193,580
II.08	Manutenzioni	6.983,870
II.09	Trasporti	17,680
II.10	Premi assicurativi diversi	480,790
II.11	Spese amministrative varie	6.097,080
II.12	Libri e Audiovisivi	140,000
II.13	Abbonamenti	0,000
II.14	Noleggi, leasing	0,000
II.15	Altre spese di funzionamento	438,960
Totale Titolo II		107.968,280

Titolo III	Spese promozionali	
III.01	Manifestazioni culturali	225.493,430
III.02	Pubblicazioni	0,000
III.03	Pubblicità	5.937,440
III.04	Traduzione articoli	0,000

ISTITUTO ITALIANO DI CULTURA SOFIA - 2240150
CONTO CONSUNTIVO ANNUALE ANNO 2023 AL 31/12/2023
VALUTA BGN

III.05	Viaggi di servizio	3.425,960
III.06	Premi, borse di studio	0,000
III.07	Convenzioni varie	0,000
III.08	Altre spese promozionali	1.179,000
Totale Titolo III		236.035,830

Titolo IV	Spese in conto capitale	
IV.01	Attrezzature	1.124,700
IV.02	Arredamento	2.639,500
IV.03	Automezzi	0,000
IV.04	Apparecchiature informatiche	2.601,930
IV.05	Altre spese in c/capitale	0,000
Totale Titolo IV		6.366,130

Titolo V	Adeguamento del Fondo scorta	
V.01	Adeguamento del Fondo scorta	0,000
Totale Titolo V		0,000

Titolo VI	Estinzione di anticipazioni e partite di giro	
VI.01	Ricostituzione del Fondo Scorta	0,000
VI.02	Restituzione di altre anticipazioni	0,000
VI.03	Ritenute d'acconto	0,000
VI.04	Conversioni valutarie	0,000
VI.05	Rimborsi tasse e rette scolastiche	1.350,000
VI.06	Finanziamenti Comunitari	0,000
VI.07	Finanziamenti degli Stati Membri UE	0,000
VI.08	Partita di Giro 1	0,000
VI.09	Partita di Giro 2	0,000
VI.10	Altre partite di giro	250,000
Totale Titolo VI		1.600,000

ENTRATE

Avanzo di cassa al termine dell'esercizio precedente

Si riporta il saldo attivo dall'esercizio precedente, che era stato chiuso al 31.12.2022 con un avanzo di cassa di € 160.115,27. Tale avanzo riportato al 01.01.2023 era dovuto 1) a spese impegnate e non ancora liquidate alla data di chiusura del conto consuntivo precedente, per 21.401,73 euro; 2) a contributi all'editoria introitati negli anni 2020, 2021 e 2022 di 15.707,40 euro e 3) alle somme residue dei Fondi straordinari provenienti dagli anni precedenti, per un importo di 37.007,97 euro. L'importo complessivo delle somme impegnate era di 74.117,10 euro, pertanto il reale avanzo di cassa era di 85.998,17.

Titolo I: Entrate derivanti da trasferimenti dello Stato italiano

I.02 Dotazione finanziaria MAECI anno corrente

€ 130.000 - Nell'esercizio finanziario 2023 l'Istituto di Sofia ha ricevuto dal MAECI quale dotazione annuale l'importo di € 90.000 come da MSG. DGDP Uff. III n. 45186 del 16.03.2023 e l'importo di 40.000 euro per fondi straordinari, come da MSG DGDP Uff. III n. 48808 del 21.03.2023, per un totale di 130.000 euro complessivi.

Titolo III: Entrate diverse

III.02 Iscrizione ai corsi

€ 160.590,97 - Gli introiti per corsi di lingua hanno fatto registrare nel 2023 un ottimo risultato, anche al di là delle migliori aspettative, grazie alla forte ripresa delle attività culturali dell'Istituto dopo gli anni del covid, al rafforzato impegno da parte del personale addetto alle iscrizioni e all'amministrazione dei corsi, e non da ultimo grazie alla disponibilità del corpo docente dell'Istituto, che ha sostenuto il trend positivo delle iscrizioni con una ottima prestazione professionale.

III.05 Vendita di servizi

€ 613,55 - trattasi dei servizi offerti agli utenti dell'IIC per l'esecuzione di test d'ingresso ai corsi di lingua, del pagamento delle rette per gli esami dell'Università UniNettuno con cui l'IIC ha in atto una Convenzione e degli introiti dovuti all'emissione di certificati di frequenza della lingua italiana.

III.07 Altre Entrate

€ 17,17 - L'importo si riferisce ad un rimborso per pagamento diritti musicali relativi al concerto del Duo Chaminade.

III.08 Esami di certificazione

€ 5.402,87 - Le entrate riscosse su questo capitolo si riferiscono alle tasse d'iscrizione ricevute per lo svolgimento delle due sessioni degli esami CELI di Perugia per n. 66 candidati iscritti.

III.09 Rimborsi IVA

€ 2.439,06 - In questo capitolo si registra l'importo relativo al rimborso delle accise da parte delle autorità fiscali di Sofia, nonché quello relativo ai rimborsi IVA dell'Agenzia delle Entrate bulgara spettanti all'Istituto in quanto istituzione diplomatica operante in Bulgaria.

Titolo IV: Entrate in conto capitale

IV.01 Vendita di attrezzature, di mobilio, di automezzi

€ 4.857,27 - Nel corso dell'es. fin. 2023 è stata messa in vendita l'automobile di servizio dell'Istituto, in quanto a marzo 2023 l'impiegato ausiliario con il ruolo di autista ha cessato di lavorare. Si è ritenuto che fosse più utile per l'Istituto sostituire il profilo di ausiliario presente in organico con quello di assistente amministrativo. Si è proceduto quindi, a seguito delle dovute autorizzazioni ministeriali, alla vendita dell'automobile di servizio, mediante procedura d'asta al miglior offerente.

Titolo V: Anticipazioni e partite di giro

V.04 Conversioni valutarie

€ 79.761,53 - Nel corso dell'esercizio finanziario 2023 si sono rese necessarie alcune conversioni valutarie, essendo il Lev bulgaro l'unica moneta locale utilizzabile in Bulgaria. L'importo si riferisce a n. otto conversioni valutarie effettuate. Il capitolo non è in pareggio con quello delle Uscite in quanto la banca locale presso la quale è in essere il conto dell'IIC, l'UniCredit Bulbank di Sofia, applica il cambio 1 Euro = 1,95 BGN su ogni conversione, mentre nel programma del SIG viene applicato il cambio ufficiale fisso di 1 Euro = 1,955830 BGN, come da Banca d'Italia e Banca Nazionale bulgara.

V.07 Partita di Giro 1

€ 27.324,00 - L'importo si riferisce alle seguenti voci:

a) € 13.000 quali Contributi ricevuti dal MAECI destinati alle Università Neofit Rilski di Blagoevgrad (€ 3.000) e San Clemente d'Ocrida di Sofia (€ 10.000). Gli importi sono pervenuti sul conto di gestione dell'IIC Sofia rispettivamente in data 01.12.23 e 07.12.23 e sono stati versati alle suddette Università rispettivamente in data 06.12.23 e 20.12.23; b) € 2.971 quale contributo ricevuto dal MAECI a sostegno del Liceo linguistico 105 Atanas Dalchev di Sofia. L'importo è pervenuto sul conto di gestione dell'IIC Sofia in data 18.10.23 ed è stato versato alla scuola il 27.10.23; c) importo di € 2.650 quale contributo ricevuto dal MAECI a sostegno del Liceo linguistico di Gorna Banya NUKK. L'importo è pervenuto sul conto di gestione dell'IIC Sofia in data 18.10.23 ed è stato versato alla scuola il 26.10.23; d) € 5.554 quale contributo ricevuto dal MAECI a sostegno del Liceo Ivan Vazov di Plovdiv. L'importo è pervenuto sul conto di gestione dell'IIC Sofia in data 18.10.23 ed è stato versato alla scuola il 26.10.23; e) € 1.152 quale contributo ricevuto dal MAECI a sostegno del Liceo Rakovski di Burgas. L'importo è pervenuto sul conto di gestione dell'IIC Sofia in data 24.10.23 ed è stato versato alla scuola il 03.11.23; f) € 1.210 quale contributo ricevuto dal MAECI a sostegno della Scuola Pushkin di Varna. L'importo è pervenuto sul conto di gestione dell'IIC Sofia in data 24.10.23 ed è stato versato alla scuola il 30.10.23; g) € 787 quale contributo del MAECI a sostegno dell'Istituto di moda M. Luise di Sofia. L'importo è pervenuto sul conto dell'Istituto in data 24.10.23 ed è stato versato alla scuola il 03.11.23. La voce risulta in pareggio con le relative voci in Uscita.

V.08 Partita di Giro 2

€ 16.242,64 - Nella voce 'Partita di Giro 2' viene rendicontato tale importo, che corrisponde ai contributi ricevuti dal MAECI sul capitolo 2619 P.G. 9 a sostegno delle traduzioni dall'italiano al bulgaro: a) € 1.497,60 (Caro Pier Paolo di D. Maraini), € 1.468,80 (Tasmania di P. Giordano), € 1.728 (Storia di una famiglia perbene di R. Ventrella), € 900 (L'uomo solo di L. Pirandello), € 2.227,50 (La fotografia degli spiriti di D. Icardi), € 1.282,50 (Vita e morte di Adria di M. Bontempelli), € 1.113,75 (La figlia femmina, di A. G. Dato), € 1.377 (Il campo di Gosto di A. L. Pignatelli), € 1.545,75 (Il guardiano della collina dei ciliegi di F. Faggiani), € 1.380,49 (Mondo piccolo. Don Camillo di G. Guareschi), € 1.721,25 (Il destino del papa russo di M. Mazza). Si fa presente che l'importo del capitolo non risulta in pareggio con il relativo capitolo delle Uscite (VI.09), in quanto per indicazioni del superiore Ministero gli importi destinati alle case editrici interessate possono essere erogati solo a completamento della pratica di pubblicazione dei volumi da parte delle case editrici. Nel relativo capitolo in Uscita figurano quindi i contributi erogati nel 2023 relativi sia alle pubblicazioni degli anni precedenti, sia a quelle del 2023, nel frattempo realizzate. Ciò spiega il mancato allineamento tra le cifre in Entrata e in Uscita (9.690,80 euro).

V.09 Altre partite di giro

€ 4.127,82 - L'importo si riferisce ad un pagamento dell'onorario di un concerto (4.000 euro) organizzato dall'Associazione 'Alterra Actione', restituito dalla banca per conto corrente non più attivo in Italia e ad un accredito di 127,82 Euro per prelievo dalla carta di credito dell'IIC. La voce risulta in pareggio con la relativa voce in Uscita.

USCITE

Titolo I: Spese di personale

I.06 Convenzioni per docenza e corsi di lingua

€ 86.443,09 - Si tratta a) delle spese destinate a coprire i servizi di docenza dei corsi di lingua forniti dalle società interinali che sono state selezionate mediante affidamento diretto su base annuale a seguito di pubblicazione di Avviso pubblico sul sito dell'IIC. Le società mettono a disposizione dell'Istituto il personale docente che, se ritenuto di livello adeguato dalla Direzione dell'Istituto, viene approvato e svolge il servizio di docenza di volta di volta per il periodo limitato alla realizzazione di un corso. Pertanto le uscite di tale capitolo si riferiscono ai pagamenti per singoli corsi effettuati dai docenti delle seguenti società bulgare selezionate per l'es. fin. 2023: Ralma, Detelina Soft, Ottica Regina, LIV experts, Dialogo, Pletenizi, Arte Doc Tekst, Nia Translations, Fondazione Otvoreno Obrasovanie, Mediator 13, Brifin, Fiorema;
b) del pagamento effettuato alle società Pletenizi e Fiorema che hanno fornito servizi di personale aggiuntivo al fine della organizzazione dei corsi di lingua italiana. In particolare tali servizi sono relativi alla segreteria dei corsi in orario diurno e pomeridiano-serale, alla verifica dei test d'ingresso, nonché all'assistenza agli esami di certificazione per le due sessioni del CELI di Perugia. Anche in questo caso, le ditte sono state selezionate su base annuale a seguito di pubblicazione di Avviso sul sito dell'Istituto.

I.07 Altre spese di personale

€ 1.124,84 – L'importo si riferisce al servizio di traduzioni e comunicazioni social che l'Istituto ha dovuto affidare a una società esterna nel periodo in cui non vi era personale in sede che potesse svolgere tale servizio. Esso si è svolto in un periodo strettamente limitato nel tempo, in attesa dell'autorizzazione ministeriale per l'assunzione del servizio di due impiegate con contratto MAECI a tempo determinato.

Titolo II: Spese di funzionamento

II.01 Spese postali, telefoniche e telegrafiche

€ 3.832,44 - In questa voce sono state rendicontate le spese postali, telefoniche e telegrafiche suddivise come segue: a) per spese postali (invio corrieri per documenti d'esame o documenti che richiedono maggiore sicurezza di invio); b) per spese telefoniche (telefonia fissa, cellulari, servizi di internet per le due sedi – IIC e Sede corsi). La ditta bulgara che effettua tale servizio è Vivacom (telefonia per numeri fissi, cellulari e internet).

II.02 Cancelleria

€ 458,57 - In questo capitolo sono rendicontate le spese di cancelleria sostenute nel 2023 (graffette, puntine per spillatrici, marker, raccoglitori e contenitori per archiviazione atti, rotoli nastro adesivo, cartoni, etc.).

II.03 Illuminazione e riscaldamento

€ 3.520,99 - In questa voce sono state rendicontate le spese di consumo di acqua, energia elettrica e quelle di riscaldamento delle due Sedi: a) per gli Uffici dell'Istituto situati nella sede dell'Ambasciata d'Italia, mediante rimborso alla Rappresentanza diplomatica degli importi dei consumi effettuati, secondo quanto stabilito dall'Accordo di comodato d'uso firmato nel 2014 e b) per la Sede dei corsi di lingua, mediante pagamento delle fatture alle relative ditte erogatrici dei servizi: per l'acqua Sofiiska Voda, per l'energia elettrica Elekrohold e per il riscaldamento Toplofikazia Sofia. Tali contratti sono in essere da molti anni e vengono rinnovati periodicamente, alle relative scadenze.

II.04 Pulizia locali

€ 7.749,02 - L'importo riguarda il servizio di pulizia delle due sedi dell'Istituto, effettuato mediante la ditta di Sofia Cool Services selezionata attraverso Avviso pubblico mediante affidamento diretto, l'acquisto di carta igienica e di carta per le mani. Si fa presente che i detersivi utilizzati vengono forniti, includendoli nel prezzo del contratto, dalla stessa ditta di pulizie, e ciò al fine di realizzare un risparmio economico.

II.05 Spese telematiche e materiale informatico

€ 2.424,43 - L'importo riguarda i pagamenti relativi al cablaggio RIPA effettuato nel 2023; inoltre sono stati registrati in questo capitolo l'acquisto di cartucce e toner per stampanti a getto d'inchiostro e laser in uso nelle varie postazioni, il servizio hosting annuale per il sito web dell'IIC e l'acquisto di una SD Card per l'apparecchio fotografico dell'IIC.

II.06 Spese per sorveglianza e sicurezza

€ 2.781,31- L'importo comprende le seguenti spese: il servizio RSPP previsto dal DVR della sede affidato alla ditta esterna BG Engineering, l'abbonamento annuo presso la ditta Force Delta per la sorveglianza della sede dei corsi e il servizio prestato dal medico del lavoro ai sensi del DVR della sede.

II.07 Affitto locali

€ 27.197,44 - L'importo si riferisce a due spese: quella di affitto dei locali della sede dei corsi di lingua al centro della capitale, per un importo di € 26.600,02 e quella di affitto del garage per l'auto di servizio presso la società ADIS di Sofia, con cui è stato attivo da gennaio a maggio 2023 un contratto regolare di affitto, fino alla sua sospensione a causa della vendita dell'auto, per un importo di € 597,42.

Si fa presente che a partire dal mese di gennaio 2024 è stato previsto un aumento del canone di affitto della sede dei corsi di 200 euro mensili, dovuto all'inflazione che ha colpito negli ultimi anni in maniera particolarmente intensa la Bulgaria, tuttavia l'importo che l'Istituto paga per tali locali è ancora sostanzialmente molto vantaggioso se si considera che si tratta di una estensione di ca. 300 mq e che i locali si trovano in una zona molto centrale della capitale.

II.08 Manutenzioni

€ 3.570,80 - L'importo comprende servizi vari di manutenzione ordinaria per le due sedi (PC, auto di servizio, manutenzione serratura porta, manutenzioni elettriche, riparazione e acquisto articoli idraulici, servizio manutenzione macchina marcatempo - contratto in atto con la ditta Sinchron C, fotocopiatrice, manutenzione estintori delle due sedi, etc.) e una spesa per rimozione e distruzione di articoli oggetto di dismissione da parte dell'IIC nel 2023. Inoltre, l'IIC Sofia ha saldato le spese di condominio della sede dei corsi di lingua dal mese di luglio 2021 al mese di dicembre 2023 per un importo di € 1.917,34: tali spese fino al 2023, nonostante le periodiche richieste nel tempo da parte dell'Istituto all'amministrazione del palazzo, non erano state giustificate adeguatamente: una volta ricevuta l'idonea documentazione, si è proceduto al pagamento delle spese dovute pregresse.

II.09 Trasporti

€ 9,04 - L'importo registrato nel presente capitolo è relativo all'utilizzo di un taxi da parte del Direttore per la partecipazione ad un convegno dell'Accademia delle Scienze bulgara.

II.10 Premi assicurativi diversi

€ 245,82 - L'onere sostenuto nel 2023 per premi assicurativi diversi è per la copertura rischi responsabilità civile danni verso terzi per le due sedi dell'IIC (contratto con Società assicurativa Generali Bulgaria), oltre che per la spesa dell'assicurazione dell'auto di servizio limitatamente al periodo precedente alla sua vendita (contratto con Società New Broker di Sofia).

II.11 Spese amministrative varie

€ 3.236,67 - La spesa è relativa a tasse per utilizzo del POS nei pagamenti delle rette di iscrizione ai corsi di lingua, a tasse bancarie per versamenti in Euro, all'abbonamento annuo della piattaforma Zoom per l'insegnamento dei corsi di italiano online, alle spese per il rilascio di un certificato di valutazione per l'auto di servizio necessario per la sua vendita e alla spesa di traduzione di atti notarili ugualmente finalizzati alla vendita dell'auto, alle spese per un esperto di lingua convocato a sostegno delle prove di esame di una selezione di personale, ad un versamento IRAP per eventi realizzati nel 2022.

II.12 Libri e Audiovisivi

€ 71,58 - La spesa è dovuta all'acquisto di libri di testo per l'insegnamento dell'italiano ai corsi di lingua dell'Istituto. L'importo non risulta registrato nell'Inventario della biblioteca in quanto trattasi di volumi con finalità didattica, esclusi dall'obbligo di registrazione in inventario.

II.15 Altre spese di funzionamento

€ 224,43 - Le spese si riferiscono all'acquisto di acqua minerale per il pubblico della sede dei corsi di lingua.

Titolo III: Spese promozionali

III.01 Manifestazioni culturali

€ 171.845,63 - La voce del titolo III.01 è relativa alle manifestazioni di cui alla scheda Eventi allegata (spese di viaggio aereo e relativi trasferimenti interni, soggiorno in albergo, eventuali compensi lordi ai relatori, artisti e musicisti, moderatori, traduttori; spese per gli eventi conviviali e tutto quanto necessario per l'allestimento di piccoli rinfreschi e/o degustazioni in IIC; spese per il trasporto di opere, l'allestimento e lo smontaggio di mostre ed eventuali assicurazioni contro rischi; stampa di manifesti e pannelli per mostre, pagamento diritti d'autore per concerti effettuati e per film presentati; traduzioni, affitto sale esterne, noleggio strumenti musicali, etc.). In questo capitolo figurano anche le spese per gli eventi coperti dai Fondi straordinari: i fondi straordinari residui 2022 di 33.858,41 euro sono stati utilizzati per eventi di promozione integrata 2023 (Spettacolo teatrale 'Amore', Progetto AIR Artisti in Residenza, Mostra Calvino qui e altrove, evento '100 anni Calvino', Rivista Lit. Vestnik su I. Calvino, Settimana della Cucina, Spettacolo TeatroImmagine, Concerto Solisti Veneti, Giornata del Contemporaneo: Biennale del vetro); i fondi straordinari 2023, per un importo di 40.000 euro, sono stati utilizzati, come previsto, a copertura dei seguenti eventi: Concerto Paese mio bello, spettacolo Arlecchino, concerto Duo Chaminade, concerto Canti del bosco sacro, Mostra Ecodesign, convegno sulla Tutela degli edifici storici.

III.03 Pubblicità

€ 3.035,76 - L'importo riguarda alcune spese di pubblicità finalizzate alla promozione dei corsi di lingua: 1) realizzazione di una grafica animata da proiettare nel corso dei numerosi Festival cinematografici cui partecipa l'IIC, 2) pubblicità ripetute nel tempo attraverso cinque emittenti radio e 3) stampa di un volantino pubblicitario da distribuire alle fiere cui ha partecipato l'Istituto; inoltre 4) una spesa di pubblicazione dell'Avviso di selezione per assistente amministrativo sul quotidiano '24 ore' per promuovere il bando presso il maggior numero possibile di interessati.

III.05 Viaggi di servizio

€ 1.809,18 – Si tratta della spesa sostenuta dall'Istituto per un totale di sei viaggi della direttrice Maria Mazza: a Varna, a Bratsigovo, a Bansko (Festival jazz), a Balchik, di nuovo a Bansko (Festival del cinema della montagna) e a Firenze, quest'ultimo in occasione della Riunione dei Direttori degli IIC nel mondo svoltasi nel mese di ottobre.

III.07 Convenzioni varie

€ 3.578,40 - L'importo si riferisce al versamento delle somme dovute all'Università per Stranieri di Perugia, quale percentuale sulle tasse di iscrizione ai sensi della Convenzione con l'Università stessa, in occasione della realizzazione degli esami di certificazione CELI effettuati nelle sessioni di giugno e novembre 2023.

III.08 Altre spese promozionali

€ 602,81 - L'importo registrato in questo capitolo riguarda l'acquisto di articoli e gadget promozionali acquistati dall'IIC in vista della partecipazione ad eventi fieristici in collaborazione con la Rete EUNIC degli Istituti di Cultura stranieri.

Titolo IV: Spese in conto capitale

IV.01 Attrezzature

€ 575,05 - Si tratta dell'acquisto di n. 3 lavagne per i corsi di lingua, di un supporto per strumento musicale in metallo necessario per la realizzazione di un evento e di una macchina da caffè. Le suddette attrezzature sono state assunte nelle scritture inventariali dell'IIC Sofia. Le vecchie lavagne, non più utilizzabili, sono state regolarmente dismesse.

IV.02 Arredamento

€ 1.349,55 - Si tratta dell'acquisto di n. 40 sedie per i corsi di lingua, resosi necessario in quanto un gran numero di sedie presenti in sede era obsoleto e da sostituire. Le suddette sedie sono state assunte nelle scritture inventariali dell'IIC Sofia, mentre le vecchie sedie, ormai inutilizzabili, sono state regolarmente dismesse.

IV.04 Apparecchiature informatiche

€ 1.330,34 - Si tratta dell'acquisto di nuove attrezzature informatiche (PC, monitor e stampanti) per singole postazioni dell'IIC. I suddetti apparecchi sono stati assunti nelle scritture inventariali dell'IIC Sofia. I vecchi monitor non più utilizzabili sono stati regolarmente dismessi.

Titolo V: Adeguamento del Fondo scorta

V.01 Adeguamento del Fondo scorta

€ 2.000,00 - L'Istituto ha provveduto ad adeguare il Fondo Scorta dell'Istituto per un importo di € 2.000,00.

Titolo VI: Estinzione di anticipazioni e partite di giro

VI.04 Conversioni valutarie

€ 80.000 - Nel corso dell'esercizio finanziario 2023 si sono rese necessarie alcune conversioni valutarie, essendo il lev bulgaro la moneta locale utilizzabile in Bulgaria. L'importo si riferisce a n. otto conversioni valutarie effettuate. Il capitolo non è in pareggio con quello delle Entrate in quanto la banca UniCredit Bulbank presso la quale è acceso il conto dell'Istituto applica il cambio 1 Euro = 1,95 BGN su ogni conversione, mentre nella contabilità del SIG è applicato il cambio ufficiale fisso di 1 Euro = 1,955830 bgn. Da ciò deriva il lieve scarto registrato.

VI.05 Rimborsi tasse e rette scolastiche

€ 690,24 - L'importo del capitolo riguarda la restituzione di rette di iscrizione a corsi di lingua inizialmente programmati e che non sono stati in seguito formati per mancanza del numero minimo di iscrizioni. Si preferisce infatti non attivare un corso se non vi sono iscrizioni sufficienti a coprire almeno il costo di docenza del corso stesso.

VI.08 Partita di Giro 1

€ 27.324 – In tale voce in uscita vengono rendicontati gli importi quali contributi MAECI sul cap. 2619 P.G. 3 per l'es. fin. 2023 versati alle Università di Sofia (€ 10.000) e di Blagoevgrad (€ 3.000), alla scuola Puskin di Varna (€ 1.210); alla scuola Rakovski di Burgas (€ 1.152); al liceo linguistico Vasov di Plovdiv (€ 5.554); al Liceo di Gorna Banya NUKK (€ 2.650); al Liceo linguistico 105 Dancev di Sofia (€ 2.971); all'Istituto di moda Marie Luise di Sofia (787). La voce risulta in pareggio con il relativo capitolo delle Entrate V.07.

VI.09 Partita di Giro 2

€ 9.690,80 – In tale voce in uscita viene rendicontato l'importo corrispondente ai contributi alla traduzione erogati alle case editrici bulgare che hanno completato la pratica di pubblicazione dei volumi iniziata sia negli anni precedenti che nel 2023. In particolare sono stati versati alle relative case editrici i seguenti contributi: € 2.774,40 per 'Gli amori difficili' di Italo Calvino (contributo 2022); € 3.400 per 'La stazione' di Jacopo De Michelis (contributo 2022); € 550 per 'Tre racconti' di U. Eco e E. Carmi (su fondi straordinari 2020); € 1.468,80 per 'Tasmania' di Paolo Giordano (contributo 2023); € 1.497,60 per 'Caro Pier Paolo' di Dacia Maraini (contributo 2023). La voce non risulta in pareggio con il relativo capitolo delle Entrate, in quanto i tempi di pubblicazione delle opere non corrispondono a quelli dell'erogazione dei contributi da parte del MAECI.

VI.10 Altre partite di giro

€ 4.127,82 - L'importo si riferisce ad una uscita per il pagamento dell'onorario di un concerto (4.000 euro) organizzato dall'Associazione 'Altera Actione', poi restituito dalla banca per conto corrente non più attivo in Italia e alla uscita di un importo di 127,82 euro a seguito di un prelievo effettuato dalla banca attraverso carta di credito. La voce risulta in pareggio con la relativa voce in Entrata.

Premessa

A causa dell'assenza per maternità di una impiegata dell'IIC Sofia e delle dimissioni dell'impiegato ausiliario della sede in fase iniziale di anno, nel corso del 2023 l'IIC Sofia ha visto l'avvicinarsi in sede di tre impiegati di nuova nomina con contratti a tempo determinato; nel corso dell'anno infatti sono state organizzate ben quattro selezioni di personale, tre a tempo determinato e una a tempo indeterminato, che hanno sottratto molto tempo alle normali attività della Sede. Inoltre, data la carenza di personale dell'Ambasciata, l'IIC Sofia ne ha sostenuto l'attività in diversi settori, in particolare in quello relativo alle istituzioni scolastiche e universitarie dell'area. Nonostante ciò l'Istituto, contando sulla sola impiegata contabile con esperienza, ha partecipato a numerosi eventi sia in capitale che in altre località del territorio bulgaro, e ciò pur non disponendo l'IIC Sofia, come noto, di una propria sede.

Obiettivi

Nonostante quanto fatto presente in premessa, è stato raggiunto l'obiettivo di riuscire ad organizzare eventi di livello nei vari settori della cultura, grazie anche alla collaborazione con il MAECI, con l'Ambasciata d'Italia e il Sistema Italia in Bulgaria e con le varie associazioni e istituzioni culturali presenti sul territorio. E' stato possibile infatti partecipare a numerosi eventi, molti dei quali dedicati ad un pubblico giovanile, che hanno dato buona visibilità al nostro Paese ed hanno riscosso un buon successo, posizionando l'Italia tra i partner più affidabili e di livello per gli interlocutori locali. Il secondo obiettivo prefissato era quello di promuovere l'apprendimento della lingua italiana: a tal riguardo si è registrato un aumento del numero delle iscrizioni ai corsi rispetto al 2022, pertanto anche questo obiettivo si può ritenere pienamente soddisfatto.

Sede

Attualmente l'IIC è ubicato in due sedi distinte: 1) in un'ala laterale nel seminterrato dell'Ambasciata si trova la sede amministrativa dell'Istituto: 5 spazi adibiti ad uso ufficio; 2) in un appartamento situato in centro città di 7 stanze più locali di servizio (ca. 300 mq) si svolgono i corsi di lingua e uno degli spazi è adibito a biblioteca. Dal punto di vista economico tale sistemazione è abbastanza vantaggiosa: mentre l'IIC ha un contratto di comodato d'uso gratuito con l'Ambasciata per i locali utilizzati come sede degli uffici, l'importo per l'affitto concordato per la sede dei corsi di lingua non è eccessivo (2.200 euro mensili nel 2023, ma che aumentano a 2.400 euro a partire da gennaio 2024). Purtroppo mancano spazi adeguati sia per la biblioteca sia per poter organizzare anche solo piccoli eventi, cineforum, presentazioni di libri o altro ed essere più autonomi nella realizzazione degli eventi. Come evidenziato anche nella relazione a seguito della visita ispettiva del MAECI nel corso del 2022, per dare il giusto risalto alla promozione culturale l'IIC necessita di una nuova sede, che possa ospitare sia gli uffici che i corsi di lingua e che disponga anche di una sala polifunzionale adatta alla realizzazione di eventi culturali. Nel 2023 ci si è messi alla ricerca di un luogo idoneo ad ospitare sia l'Istituto sia i corsi di lingua, ma fino a questo momento non si è potuto trovare una sede adeguata, sia per gli alti costi di affitto, sia per la difficoltà di reperire locali di grande estensione in zona centrale della capitale. Per quanto riguarda l'aggiornamento della Sede ai sistemi informatici del MAECI, nel 2023 l'IIC Sofia ha realizzato l'allaccio alla Rete RIPA. Su indicazione dell'Ambasciata, il Lettore MAECI attivo a Sofia è stato trasferito nei locali dell'IIC, pertanto l'Istituto ha provveduto ad implementare una ulteriore postazione di lavoro nei propri spazi.

Risorse Umane

Gli impiegati con contratto a tempo determinato che hanno prestato servizio in IIC nel 2023 sono stati: Nina Karamanova (1.01. - 28.02), Plamenna Dilkova (15.05. – 14.11.), Miroslava Panamska (15.05. – 14.11). L'IIC di Sofia ha in organico tre contrattisti: due svolgono la funzione di collaboratore amministrativo e uno quella di assistente amministrativo: quest'ultimo profilo istituito a sostituzione del profilo di ausiliario, eliminato dall'organico dopo le dimissioni del contrattista ausiliario Ivan Sabchev, avvenute in data 15 marzo 2023. Si è ritenuto infatti che fosse più

utile per la Sede disporre di maggior personale amministrativo per far fronte alle numerose incombenze di ufficio, sempre più numerose a seguito dei processi di digitalizzazione della PA. Ad Elena Kirova (collaboratore) è affidata la gestione amministrativo-contabile dell'IIC, inclusi i corsi di lingua e l'organizzazione di alcuni eventi. L'impiegata Tania Petrova (con mansioni anch'essa di collaboratore) dal 9 ottobre 2021 è assente dalla sede per congedo di maternità. Il 18 novembre 2023, alla ripresa del lavoro, l'impiegata ha chiesto di usufruire delle numerose ferie nel frattempo maturate, pertanto è stata in ferie ininterrottamente fino al 26 febbraio 2024. Tuttavia, essendo nuovamente incinta, è entrata nuovamente in congedo di maternità a partire dal 27 febbraio 2024 (fino ad aprile 2025). A tale profilo sono affidate l'organizzazione degli eventi, le traduzioni, le relazioni pubbliche e la gestione dei social media, l'inserimento dei dati nel programma d'inventario, l'indirizzario, la biblioteca e l'organizzazione degli esami di certificazione linguistica CELI. Al momento sono in corso le procedure per la selezione di un impiegato a tempo determinato in sostituzione della Sig.ra Petrova a partire dal mese di marzo 2024. La terza impiegata, assistente amministrativo Miroslava Panamska, con contratto a tempo indeterminato dal 1.12.23, attualmente in prova, svolge mansioni di segreteria e archivio, assiste la direzione nell'organizzazione degli eventi culturali, degli Esami CELI, della biblioteca. La situazione del personale della sede è quindi molto precaria e i continui avvicendamenti di personale, purtroppo non ancora del tutto conclusi, hanno creato di fatto nel 2023 una situazione complessa ai fini dello svolgimento delle regolari attività dell'Istituto. Si fa presente, ancora una volta, che le remunerazioni degli impiegati della Sede dovrebbero essere aumentate per consentire al personale di far fronte in maniera dignitosa all'aumento del costo della vita dovuto all'inflazione in Bulgaria. Le dimissioni dell'impiegato Sabchev sono dovute proprio al mancato adeguamento degli stipendi del personale.

Risorse Finanziarie

Al 01.01.2023 l'Istituto riportava un avanzo di cassa dal 2022 di 160.115,27 euro. Tale importo era dovuto a spese impegnate e non ancora erogate (21.401,73 euro), a contributi all'editoria (15.707,40 euro), a fondi straordinari residui dovuti alla situazione pandemica (37.007,97 euro). Pertanto il reale avanzo di cassa del 2023 ammontava a 85.998,17 euro. Nel corso dell'esercizio 2023 l'IIC Sofia ha ricevuto dal MAECI una dotazione finanziaria di 130.000 euro, di cui 90.000 euro di dotazione finanziaria 2023 e 40.000 euro, interamente utilizzato nel corso dell'anno, a titolo di fondi straordinari. L'iscrizione ai corsi ha registrato un introito di 160.590,97 euro, con un incremento del 23% rispetto all'anno precedente, mentre la vendita di servizi, le altre entrate, gli esami di certificazione e i rimborsi IVA hanno registrato un importo totale di 8.472,65 euro. La vendita dell'automobile di servizio ha prodotto un introito di 4.857,27 euro. Per quanto riguarda le Uscite, si è cercato di contenere al massimo le spese di funzionamento - tenendo conto anche del fatto che le sedi da mantenere sono due: 55.322,59 euro, includendo in tale cifra anche la spesa di affitto della sede dei corsi di lingua e, per i primi mesi dell'anno, quella dell'affitto del garage per l'auto di servizio, per un totale di 27.197,44 euro, mentre sono state potenziate le spese destinate alla promozione culturale (180.871,80 euro). Acquisto di libri: l'importo di 71,58 euro di cui al Cap. II.12 delle Uscite del bilancio non risulta nell'inventario della biblioteca in quanto trattasi di volumi con finalità didattica, esclusi dall'obbligo di registrazione in Inventario. L'Istituto nel corso dell'es. fin. 2023 ha effettuato spese in conto capitale per un importo di 3.254,95 euro, e i relativi beni sono stati regolarmente iscritti in Inventario.

L'Es. Fin. 2023 termina con un avanzo di cassa di 140.642,02 euro, nei quali sono inclusi i seguenti impegni: 1.636,93 euro per sorveglianza sede dei corsi; 22.259,24 euro per contributi editoria 2021 (Agamben), 2022 (Petrizzo, Oliva, Papa), 2023 (Ventrella, Pirandello, Icardi, Bontempelli, Dato, Pignatelli, Faggiani, Guareschi, Mazza); 13.553,32 euro per pagamenti impegnati per il servizio di docenza dei corsi di lingua iniziati nel 2023 e non ancora conclusi al 31.12.2023; 4.000 euro per due eventi culturali (CIDIM e Master of Art) impegnati a fine 2023 in quanto sono stati previsti per l'inizio del 2024, per un totale di 41.449,49. Pertanto il reale avanzo di cassa è di 99.192,53. Si fa presente che tale avanzo è anche dovuto agli introiti per corsi di lingua, incamerati soprattutto negli ultimi mesi dell'anno in concomitanza con l'inizio dei corsi autunnali.

Corsi di Lingua e Cultura italiana

Come già accennato, durante l'es. fin. 2023 i corsi sono stati realizzati con notevole successo, andando anche al di là di ogni ottimistica previsione, registrando la formazione di n. 161 corsi e l'iscrizione di 683 alunni, con un profitto netto di 38.407,83 euro. I docenti sono insegnanti di madrelingua sia italiana che bulgara con ottime conoscenze dell'italiano e della didattica della lingua straniera. I corsi sono gestiti dall'IIC in forma diretta parziale: i docenti sono reclutati attraverso ditte interinali scelte annualmente sulla base di avviso pubblico. Tali ditte, provviste dei requisiti richiesti, erogano i servizi di insegnamento della lingua e cultura italiana nel rispetto della legge locale e con il controllo didattico dell'Istituto. L'IIC Sofia organizza ogni anno due sessioni della Certificazione di Italiano CELI dell'Università di Perugia; nel 2023 si è registrata la partecipazione di 66 candidati.

Attività culturali

Nel 2023 sono state realizzate 92 manifestazioni culturali, nei diversi ambiti: musicale, cinematografico, artistico, scientifico, letterario, teatrale, culinario, editoriale e del design. Alcune di esse sono state realizzate in collaborazione con i Paesi stranieri aderenti all'EUNIC Bulgaria. Il Cluster EUNIC di Sofia nel 2023 è risultato vincitore di un Progetto Europeo di inclusione sociale a favore di ragazzi dalle condizioni svantaggiate dei paesi situati nella periferia del Paese, per un importo di 20.000 euro. L'Istituto ha accompagnato la promozione culturale attraverso il sito web, il canale youtube e soprattutto facebook (numero 106 post pubblicati, ca. 12.400 followers). Da segnalare in particolare le mostre 'Ecodesign 3R: Ridurre, Riciclare, Riutilizzare' presso la Galleria Nazionale di Sofia Quadrat 500, la mostra dedicata all'editoria della Fiera del Libro per ragazzi di Bologna 'Eccellenze italiane', la mostra di illustrazioni sull'Europa proposta dal MAECI per la Giornata dell'Europa, la mostra 'Calvino qui e altrove' del laboratorio Calvino presso La Sapienza, la mostra 'Looking beyond' dedicata alle immagini dei satelliti italiani, o la presenza a Sofia di personalità quali Paolo Genovese, Laura Delli Colli, Dacia Maraini, Franco Moretti; da segnalare anche i concerti dei giovani brillanti artisti Matteo Mancuso e Nino D'Amico, lo spettacolo teatrale 'Amore' di Pippo Delbono, le numerose partecipazioni ai diversi Festival Internazionali del Paese nonché al concerto dei Solisti Veneti a Varna, la partecipazione al Convegno sui Siti UNESCO e molti altri eventi. Una attenzione particolare è stata data al coinvolgimento degli alunni e degli studenti di italiano in Bulgaria alle attività organizzate. L'IIC ha celebrato gli anniversari di Italo Calvino e Franco Zeffirelli, la Giornata della Memoria, il Design Day, La Giornata dell'Europa, la Giornata Europea delle Lingue e della Traduzione, la Giornata del Contemporaneo, la Giornata Nazionale dello Spazio, oltre alle Settimane della Lingua e della Cucina, in stretta sinergia con l'Ambasciata d'Italia e con gli altri attori del Sistema Italia presenti in Bulgaria.

Collaborazioni

La specificità dell'IIC Sofia di non poter operare all'interno di una sede propria fa sì che l'Istituto collabori ancora più attivamente con il Sistema Italia e con le istituzioni locali: scuole, università, accademie artistiche, gli Istituti culturali afferenti alla rete EUNIC, musei, cinema, sale da concerto, gallerie e spazi espositivi, case editrici e festival. Tale situazione, in generale non da considerare ottimale in quanto priva l'Italia della possibilità di rappresentare il Paese in modo univocamente riconoscibile, porta d'altro canto l'Istituto ad avere una accentuata visibilità nel consesso culturale del Paese, in quanto tutti gli eventi organizzati sono caratterizzati da una forte proiezione esterna e dalla necessità di collaborare con le varie istituzioni di volta in volta coinvolte.

Conclusioni

Il 2023 è stato un anno difficile soprattutto per l'alternarsi in sede di diverso personale non formato e per l'impegno enorme di realizzare quattro selezioni del personale in pochi mesi. Nonostante ciò i corsi di lingua in presenza hanno ritrovato nuovo slancio e sono proseguiti anche in modalità online, con un risultato molto positivo al termine dell'esercizio, sia in termini economici che di numero di iscrizioni raggiunto. L'Istituto ha realizzato un gran numero di

ISTITUTO ITALIANO DI CULTURA SOFIA - 2240150
BILANCIO CONSUNTIVO ANNO 2023
RELAZIONE DIRETTORE

eventi culturali su tutto il territorio di competenza e ha condiviso numerosi eventi di promozione integrata con il Sistema Italia in Bulgaria, ottenendo buoni riscontri dal pubblico nell'area di sua competenza. Sia nell'ambito della promozione linguistica che in quella culturale ci si ritiene soddisfatti del lavoro svolto.

ISTITUTO ITALIANO DI CULTURA SOFIA - 2240150

RIASSUNTO GENERALE DEL MOVIMENTO AMMINISTRATIVO DELL'ESERCIZIO 2023

OPERAZIONI	CONSISTENZE PATRIMONIALI					
	Fondi presso l'Istituto cassiere	Titoli e Valori	Biblioteca	Mobili attrezzature e automezzi	Totale	Fondo di fine rapporto
Situazione inizio esercizio	160.115,271	0,000	34.156,150	39.738,360	234.009,781	0,000
Aumenti durante esercizio	431.376,913	0,000	0,000	741,150	432.118,063	0,000
Totale	591.492,184	0,000	34.156,150	40.479,510	666.127,844	0,000
Diminuzioni durante l'esercizio	450.850,157	0,000	5.130,250	5.588,690	461.569,097	0,000
Situazione alla fine dell'esercizio	140.642,027	0,000	29.025,900	34.890,820	204.558,747	0,000

GESTIONE DEL FONDO SCORTA
ISTITUTO ITALIANO DI CULTURA SOFIA - 2240150

VALUTA: EUR

ANNO: 2023

Al 31/12/2023

CONSISTENZA ALL'INIZIO DELL'ESERCIZIO: 45.088,030

Versamenti effettuati durante l'esercizio

28/03/2023 Adeguamento del FS

2.000,000

Somme reintegrate dall'Istituto

TOTALE MOVIMENTI ATTIVI: 2.000,000

Prelievi effettuati durante l'esercizio

Somme anticipate al conto di gestione

TOTALE MOVIMENTI PASSIVI: 0,000

CONSISTENZA DEL FONDO SCORTA A FINE ESERCIZIO: 47.088,030

ISTITUTO ITALIANO DI CULTURA SOFIA - 2240150

Esercizio: 2023

ELENCO CAMBI VALUTARI

Dal: 01/01/2023 Al: 31/12/2023

Data	N. Giornale	Importo Uscita	Valuta Uscita	Importo Entrata	Valuta Entrata	Tasso	Causale
05/05/2023	376 - 377	10.000,00	EUR	19.500,000	BGN	1,950	cambio euro per accredito c/c in bgn
01/06/2023	426 - 427	10.000,00	EUR	19.500,000	BGN	1,950	cambio euro per accredito c/c in bgn
13/06/2023	474 - 475	10.000,00	EUR	19.500,000	BGN	1,950	cambio euro per accredito c/c in BGN
20/06/2023	507 - 508	10.000,00	EUR	19.500,000	BGN	1,950	cambio euro per accredito c/c in bgn
07/07/2023	540 - 541	10.000,00	EUR	19.500,000	BGN	1,950	cambio euro per accredito c/c in bgn
13/07/2023	570 - 571	10.000,00	EUR	19.500,000	BGN	1,950	cambio euro per accredito c/c in bgn
26/07/2023	610 - 611	10.000,00	EUR	19.500,000	BGN	1,950	cambio euro per accredito c/c in bgn
18/12/2023	1078 - 1079	10.000,00	EUR	19.500,000	BGN	1,950	cambio euro per accredito c/c in bgn

LISTA EVENTI CONSUNTIVO CON SPESE NEL PERIODO

Categoria: Arte

Titolo	Periodo svolgimento	Budget IIC	Spesa a carico IIC	Spesa a carico Altri	Spesa Totale	Svolto	Chiuso
Master of Art	Dal 16/03/2023 Al 16/04/2023	3.000,000	3.000,000	0,000	3.000,000	SI	SI
Europa. L'illustrazione italiana racconta l'Europa dei popoli	Dal 09/05/2023 Al 23/05/2023	200,000	127,823	0,000	127,823	SI	SI
BUNA Festival	Dal 24/05/2023 Al 28/05/2023	2.500,000	2.500,000	0,000	2.500,000	SI	SI
Biennale internazionale del vetro di Sofia 2023del vetro	Dal 26/06/2023 Al 16/10/2023	2.500,000	1.282,437	0,000	1.282,437	SI	SI
	Totale	8.200,000	6.910,260	0,000	6.910,260		

LISTA EVENTI CONSUNTIVO CON SPESE NEL PERIODO

Categoria: Musica

Titolo	Periodo svolgimento	Budget IIC	Spesa a carico IIC	Spesa a carico Altri	Spesa Totale	Svolto	Chiuso
Antonio D'Agata in residenza a Sofia per progetto A.I.R. Artisti in Residenza	Dal 10/01/2023 Al 10/02/2023	5.000,000	1.278,230	0,000	1.278,230	SI	SI
Duo Chaminade in concerto	Dal 25/03/2023 Al 25/03/2023	2.800,000	2.583,782	0,000	2.583,782	SI	SI
Paese mio bello	Dal 18/04/2023 Al 18/04/2023	6.742,400	7.905,184	0,000	7.905,184	SI	SI
Masterclass di M. Nazareno Ferruccio	Dal 06/04/2023 Al 09/04/2023	400,000	317,001	0,000	317,001	SI	SI
Trio Goffriller	Dal 20/05/2023 Al 20/05/2023	3.000,000	3.000,000	0,000	3.000,000	SI	SI
Concerto di Altera Actione - Canti del Bosco Sacro	Dal 14/05/2023 Al 14/05/2023	7.000,000	6.399,379	0,000	6.399,379	SI	SI
Maestro Giovanni Gnocchi al Festival Allegra	Dal 23/06/2023 Al 23/06/2023	400,000	334,896	0,000	334,896	SI	SI
Concerto del Duo Carisma	Dal 03/06/2023 Al 03/06/2023	1.500,000	1.500,000	0,000	1.500,000	SI	SI
Francesco Bearzatti "Post Atomic Zep"	Dal 30/07/2023 Al 30/07/2023	6.100,000	4.114,192	0,000	4.114,192	SI	SI
Matteo Mancuso Trio - A to JazZ Festival 2023	Dal 08/07/2023 Al 08/07/2023	4.500,000	3.513,997	0,000	3.513,997	SI	SI

LISTA EVENTI CONSUNTIVO CON SPESE NEL PERIODO

Categoria: Musica

Titolo	Periodo svolgimento	Budget IIC	Spesa a carico IIC	Spesa a carico Altri	Spesa Totale	Svolto	Chiuso
Tourné del Trio Soprani	Dal 21/07/2023 Al 21/07/2023	1.800,000	1.871,021	0,000	1.871,021	SI	SI
L'Opera - la pittura musicale	Dal 20/07/2023 Al 30/07/2023	750,000	742,212	0,000	742,212	SI	SI
Intermezzo duo Alessandro Presti	Dal 09/08/2023 Al 09/08/2023	5.000,000	4.799,748	0,000	4.799,748	SI	SI
Concerto di Simone Schermi	Dal 15/09/2023 Al 15/09/2023	500,000	329,783	0,000	329,783	SI	SI
Varna Summer	Dal 12/09/2023 Al 12/09/2023	4.000,000	3.676,189	0,000	3.676,189	SI	SI
Festival Piano Extravaganza	Dal 19/10/2023 Al 19/10/2023	6.000,000	2.949,868	0,000	2.949,868	SI	SI
Opera Amadigi di Gaula	Dal 12/10/2023 Al 13/10/2023	1.500,000	1.022,604	0,000	1.022,604	SI	SI
Premiazione dell'Aquila D'Oro	Dal 10/10/2023 Al 10/10/2023	600,000	572,647	0,000	572,647	SI	SI
Concerto di Nino D'Amico	Dal 04/10/2023 Al 06/10/2023	500,000	273,541	0,000	273,541	SI	SI
Concerto del duo pianistico Schiavo - Marchegiani	Dal 16/10/2023 Al 16/10/2023	1.000,000	700,674	0,000	700,674	SI	SI

LISTA EVENTI CONSUNTIVO CON SPESE NEL PERIODO

Categoria: Musica

Titolo	Periodo svolgimento	Budget IIC	Spesa a carico IIC	Spesa a carico Altri	Spesa Totale	Svolto	Chiuso
Concerto di Antonio Acunto	Dal 31/10/2023 Al 31/10/2023	2.500,000	2.291,025	0,000	2.291,025	SI	SI
Francesca Tandoi a Plovdiv	Dal 29/10/2023 Al 29/10/2023	5.500,000	5.500,000	0,000	5.500,000	SI	SI
Venezia in musica tra Rinascimento e Barocco	Dal 03/11/2023 Al 03/11/2023	2.500,000	2.356,657	0,000	2.356,657	SI	SI
Concerto strumentale 'Pierrot Solaire'	Dal 04/12/2023 Al 04/12/2023	1.000,000	479,687	0,000	479,687	SI	SI
Era il 1907 nell'Italia musicale	Dal 18/10/2023 Al 18/10/2023	5.000,000	7.789,887	0,000	7.789,887	SI	SI
Concerto di Gabriele Strata	Dal 30/12/2023 Al 30/12/2023	300,000	163,613	0,000	163,613	NO	SI
Concerto di Natale 2023 della Camera di commercio in Bulgaria	Dal 19/12/2023 Al 19/12/2023	2.500,000	945,890	0,000	945,890	SI	SI
	Totale	78.392,400	67.411,707	0,000	67.411,707		

LISTA EVENTI CONSUNTIVO CON SPESE NEL PERIODO

Categoria: Design

Titolo	Periodo svolgimento	Budget IIC	Spesa a carico IIC	Spesa a carico Altri	Spesa Totale	Svolto	Chiuso
Mostra "3CODESIGN - 3 R: Ridurre, Riciclare, Riutilizzare"	Dal 17/03/2023 Al 30/04/2023	20.500,000	18.094,532	0,000	18.094,532	SI	SI
	Totale	20.500,000	18.094,532	0,000	18.094,532		

LISTA EVENTI CONSUNTIVO CON SPESE NEL PERIODO

Categoria: Scienze

Titolo	Periodo svolgimento	Budget IIC	Spesa a carico IIC	Spesa a carico Altri	Spesa Totale	Svolto	Chiuso
Looking Beyond - Guardare oltre	Dal 04/12/2023 Al 31/12/2023	3.000,000	2.638,655	0,000	2.638,655	SI	SI
	Totale	3.000,000	2.638,655	0,000	2.638,655		

LISTA EVENTI CONSUNTIVO CON SPESE NEL PERIODO

Categoria: Cinema

Titolo	Periodo svolgimento	Budget IIC	Spesa a carico IIC	Spesa a carico Altri	Spesa Totale	Svolto	Chiuso
Storie dalla montagna	Dal 07/02/2023 Al 09/02/2023	3.000,000	2.825,329	0,000	2.825,329	SI	SI
Sofia Film Fest 2023	Dal 16/03/2023 Al 31/03/2023	6.000,000	5.800,003	0,000	5.800,003	SI	SI
Golden FEMI Festival	Dal 11/06/2023 Al 11/06/2023	1.000,000	1.000,000	0,000	1.000,000	SI	SI
CINELIBRI	Dal 09/10/2023 Al 31/10/2023	4.000,000	5.000,000	0,000	5.000,000	SI	SI
Bansko Mountain film fest	Dal 22/11/2023 Al 26/11/2023	2.500,000	4.768,737	0,000	4.768,737	SI	SI
Kinomania	Dal 15/11/2023 Al 06/12/2023	6.300,000	6.009,999	0,000	6.009,999	SI	SI
	Totale	22.800,000	25.404,068	0,000	25.404,068		

LISTA EVENTI CONSUNTIVO CON SPESE NEL PERIODO

Categoria: Cucina

Titolo	Periodo svolgimento	Budget IIC	Spesa a carico IIC	Spesa a carico Altri	Spesa Totale	Svolto	Chiuso
A tavola con la cucina italiana: il benessere del gusto	Dal 18/11/2023 Al 18/11/2023	3.000,000	2.447,329	0,000	2.447,329	SI	SI
Cerimonia di donazione libri	Dal 13/11/2023 Al 13/11/2023	1.000,000	859,681	0,000	859,681	SI	SI
La tradizione della rosa nella gastronomia	Dal 14/11/2023 Al 14/11/2023	2.500,000	1.390,765	0,000	1.390,765	SI	SI
	Totale	6.500,000	4.697,775	0,000	4.697,775		

LISTA EVENTI CONSUNTIVO CON SPESE NEL PERIODO

Categoria: Eventi Speciali

Titolo	Periodo svolgimento	Budget IIC	Spesa a carico IIC	Spesa a carico Altri	Spesa Totale	Svolto	Chiuso
Mostra su Italo Calvino	Dal 19/09/2023 Al 01/12/2023	4.000,000	2.720,073	0,000	2.720,073	SI	SI
XXIII Settimana della Lingua Italiana nel Mondo	Dal 15/10/2023 Al 22/10/2023	3.500,000	3.431,617	3.000,000	6.431,617	SI	SI
	Totale	7.500,000	6.151,690	3.000,000	9.151,690		

LISTA EVENTI CONSUNTIVO CON SPESE NEL PERIODO

Categoria: Teatro

Titolo	Periodo svolgimento	Budget IIC	Spesa a carico IIC	Spesa a carico Altri	Spesa Totale	Svolto	Chiuso
Amore	Dal 10/06/2023 Al 12/06/2023	9.000,000	8.650,464	0,000	8.650,464	SI	SI
La strana storia del Dr. Jekyll & Mr. Hyde	Dal 02/07/2023 Al 03/07/2023	10.000,000	9.199,122	0,000	9.199,122	SI	SI
Spettacolo I Gemelli	Dal 04/08/2023 Al 07/08/2023	5.600,000	5.600,001	0,000	5.600,001	SI	SI
	Totale	24.600,000	23.449,587	0,000	23.449,587		

LISTA EVENTI CONSUNTIVO CON SPESE NEL PERIODO

Categoria: Letteratura

Titolo	Periodo svolgimento	Budget IIC	Spesa a carico IIC	Spesa a carico Altri	Spesa Totale	Svolto	Chiuso
Paolo Genovese in Bulgaria	Dal 01/03/2023 Al 01/03/2023	350,000	219,344	0,000	219,344	SI	SI
Ballata delle Montagne perdute	Dal 02/06/2023 Al 02/06/2023	1.000,000	1.460,275	0,000	1.460,275	SI	SI
Visita dello scrittore Jacopo De Michelis	Dal 02/06/2023 Al 03/06/2023	400,000	409,443	0,000	409,443	SI	SI
Notte della letteratura	Dal 25/09/2023 Al 25/09/2023	600,000	383,469	0,000	383,469	SI	SI
XI Festival letterario Internazionale di Sofia	Dal 05/12/2023 Al 08/12/2023	3.600,000	2.807,396	0,000	2.807,396	SI	SI
	Totale	5.950,000	5.279,927	0,000	5.279,927		

LISTA EVENTI CONSUNTIVO CON SPESE NEL PERIODO

Categoria: Linguistica

Titolo	Periodo svolgimento	Budget IIC	Spesa a carico IIC	Spesa a carico Altri	Spesa Totale	Svolto	Chiuso
Giornata europea delle lingue	Dal 26/09/2023 Al 30/09/2023	300,000	186,595	0,000	186,595	SI	SI
	Totale	300,000	186,595	0,000	186,595		

LISTA EVENTI CONSUNTIVO CON SPESE NEL PERIODO

Categoria: Architettura

Titolo	Periodo svolgimento	Budget IIC	Spesa a carico IIC	Spesa a carico Altri	Spesa Totale	Svolto	Chiuso
Forum Bratsigovo - "The Stone Flow of Time"	Dal 26/06/2023 Al 01/07/2023	3.000,000	2.609,378	0,000	2.609,378	SI	SI
STORIA E FUTURO – I siti UNESCO in Italia e in Bulgaria	Dal 02/10/2023 Al 02/10/2023	3.000,000	2.963,824	0,000	2.963,824	SI	SI
	Totale	6.000,000	5.573,202	0,000	5.573,202		

LISTA EVENTI CONSUNTIVO CON SPESE NEL PERIODO

Categoria: Danza

Titolo	Periodo svolgimento	Budget IIC	Spesa a carico IIC	Spesa a carico Altri	Spesa Totale	Svolto	Chiuso
Spettacolo teatrale "L'eco della falena"	Dal 15/06/2023 Al 15/06/2023	4.400,000	5.000,000	0,000	5.000,000	SI	SI
180 Laboratory for innovative Art	Dal 26/07/2023 Al 29/07/2023	1.500,000	764,382	0,000	764,382	SI	SI
	Totale	5.900,000	5.764,382	0,000	5.764,382		

LISTA EVENTI CONSUNTIVO CON SPESE NEL PERIODO

Categoria: Fotografia

Titolo	Periodo svolgimento	Budget IIC	Spesa a carico IIC	Spesa a carico Altri	Spesa Totale	Svolto	Chiuso
XII Festival di Fotografia - Biennale PHODAR	Dal 06/06/2023 Al 08/06/2023	1.000,000	283,256	0,000	283,256	SI	SI
	Totale	1.000,000	283,256	0,000	283,256		